



# ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens



Zertifikat Nr.: **43-223-01**

Gültig von: 2016 06 04  
bis: 2018 06 04

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (OVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

Produkt: **Industrie-Gerätestecker**

Die vom Auftraggeber vorgestellten Produkte wurden auf Einhaltung mit den Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Normen, Standards und technischen Spezifikationen geprüft. Der ÖVE bescheinigt die Konformität der gelisteten Produkte und jener Produkte, welche identisch mit den eingereichten hergestellt werden (ISO / IEC 17067, Konformitätsbewertungssystem Typ 5).

Der Herstellungsprozess und die Produkte unterliegen einer laufenden Überwachung auf der Grundlage harmonisierter, europäischer Verfahren. Dieses Zertifikat wurde unter der Annahme und vorbehaltlich der Tatsache ausgestellt, dass der Auftraggeber im Besitz sämtlicher Produktrechte ist.

Die Prüfergebnisse sind in folgenden Akten dokumentiert: **TGM-VA EE 35491**

**Österreichischer Verband für Elektrotechnik**  
Leiter Prüfwesen & Zertifizierung

Digitally signed by W. Martin  
Email=w.martin@ove.at

Dipl.-Ing. W. Martin

Wien, 2016 05 23





**Hersteller:**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Fertigungsstätte(n):**

PC Electric Ges.m.b.H.  
Diesseits 145  
4973 St. Martin im Innkreis  
Österreich

**Geprüft und zertifiziert nach:**

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2013-03-01  
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2013-03-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

**Produkt: Industrie-Gerätestecker**

**Typenbezeichnung:**

*Technische Daten:*

**Handelsmarke:**

**513**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEEE

**613**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Anbaugerätestecker, gerade  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEEE

**77713**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Anbaugerätestecker, Winkel  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEEE

**ÖVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche



<b>9513</b> Nennstrom: 16 A 2P+E IP44 oder IP44/IP54 Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>95213</b> Nennstrom: 16 A 2P+E IP44 oder IP44/IP54 Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>514</b> Nennstrom: 16 A 3P+E IP44 oder IP44/IP54 Wandgerätestecker Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>614</b> Nennstrom: 16 A 3P+E IP44 oder IP44/IP54 Anbaugerätestecker, gerade Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>7714</b> Nennstrom: 16 A 3P+E IP44 oder IP44/IP54 Phasenwender Wandgerätestecker Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>8614</b> Nennstrom: 16 A 3P+E IP44 oder IP44/IP54 Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE
<b>77714</b> Nennstrom: 16 A 3P+E IP44 oder IP44/IP54 Anbaugerätestecker, Winkel Schraubklemmen	PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

## OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**77814**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**9514**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**95214**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**98514**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Phasenwender Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**515**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**615**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Anbaugerätestecker, gerade  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**7715**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Phasenwender Wandgerätestecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**8615**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**77715**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Anbaugerätestecker, Winkel  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**77815**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**9515**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**95215**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**98515**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Phasenwender Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**5132**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Wandgerätestecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gov.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gov.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**6132**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, gerade  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**777132**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, Winkel  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**5142**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Wandgerätestecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**6142**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, gerade  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**77142**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender Wandgerätestecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**86142**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**777142**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, Winkel  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**778142**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**5152**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Wandgerätestecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**6152**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, gerade  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**77152**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender Wandgerätestecker  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**86152**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**777152**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, Winkel  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**778152**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel  
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gov.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gov.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**513TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**613TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Anbaugerätestecker, gerade  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**77713TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Anbaugerätestecker, Winkel  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**9513TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**95213TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose  
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**514TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**614TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Anbaugerätestecker, gerade  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gov.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gov.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche



**77714TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Anbaugerätestecker, Winkel  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**9514TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**95214TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose  
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**515TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**615TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Anbaugerätestecker, gerade  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**77715TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Anbaugerätestecker, Winkel  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**77815TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel  
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gov.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gov.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**9515TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**95215TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP44 oder IP44/IP54  
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose  
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**5132TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Wandgerätestecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**6132TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, gerade  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**777132TT**

Nennstrom: 16 A  
2P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, Winkel  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**5142TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Wandgerätestecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**6142TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, gerade  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**OVE - Prüfwesen & Zertifizierung**

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.wg.at/akkreditierung](http://www.bmwf.wg.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

**777142TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, Winkel  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**5152TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Wandgerätestecker  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**6152TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, gerade  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**777152TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Anbaugerätestecker, Winkel  
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

**778152TT**

Nennstrom: 16 A  
3P+N+E  
IP67 oder IP66/IP67  
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel  
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

### Typenliste

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontakt- position h	Nennbetriebs- spannung V	Frequenz Hz	Isolations- spannung V
513 613 77713 9513 95213**) 5132 6132 777132	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	500, 690
		2	>50	>300 - 500	500, 690
		3	>50 - 250	DC	500, 690
		4	100 - 130	50 und 60	500, 690
		6	200 - 250	50 und 60	500, 690
		7	480 - 500	50 und 60	500, 690
		8	>250	DC	500, 690
		9	380 - 415	50 und 60	500, 690
		10	>50	>100 - 300	500, 690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	500, 690
514 614 7714*) 8614*) 77714 77814*) 9514 95214**) 98514*) 5142 6142 77142*) 86142*) 777142 778142*)	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	500, 690
		2	>50	>300 - 500	500, 690
		3	380 440	50 60	500, 690
		4	100 - 130	50 und 60	500, 690
		5	600 - 690	50 und 60	690
		6	380 - 415	50 und 60	500, 690
		7	480 - 500	50 und 60	500, 690
		9	200 - 250	50 und 60	500, 690
		10	>50	>100 - 300	500, 690
		11	440 - 460	60	500, 690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	500, 690
		515 615 7715*) 8615*) 77715 77815*) 9515 95215**) 98515*) 5152 6152 77152*) 86152*) 777152 778152*)	16	1	Andere Spannungen
2	>50			>300 - 500	500, 690
3	220/380 250/440			50 60	500, 690
4	57/100 - 75/130			50 und 60	500, 690
5	347/600 - 400/690			50 und 60	690
6	200/346 - 240/415			50 und 60	500, 690
7	277/480 - 288/500			50 und 60	500, 690
9	120/208 - 144/250			50 und 60	500, 690
10	>50			>100 - 300	500, 690
11	250/440 - 265/460			60	500, 690
12	Nach Trenntrafo			50 und 60	500, 690

\*) Phasenwender 7714, 8614, 77814, 98514, 7715, 8615, 77815, 98515  
mit Isolationsspannung 500 V

\*\*\*) 95213, 95214, 95215 nur in den Ausführungen "Schutzkontaktposition 6h" oder  
"Schutzkontaktposition 9h"

#### OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für  
Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gv.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gv.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontakt- position h	Nennbetriebs- spannung V	Frequenz Hz	Isolations- spannung V
513TT 613TT 77713TT 9513TT 95213TT**) 5132TT 6132TT 777132TT	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	>50 - 250	DC	690
		4	100 - 130	50 und 60	690
		6	200 - 250	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		8	380 - 415	50 und 60	690
		9	>250	DC	690
		10	>50	>100 - 300	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
514TT 614TT 77714TT 9514TT 95214TT**) 5142TT 6142TT 777142TT	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	380 440	50 60	690
		4	100 - 130	50 und 60	690
		5	600 - 690	50 und 60	690
		6	380 - 415	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		9	200 - 250	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		11	440 - 460	60	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
		515TT 615TT 77715TT 77815TT*) 9515TT 95215TT**) 5152TT 6152TT 777152TT 778152TT*)	16	1	Andere Spannungen
2	>50			>300 - 500	500, 690
3	220/380 250/440			50 60	500, 690
4	57/100 - 75/130			50 und 60	500, 690
5	347/600 - 400/690			50 und 60	500, 690
6	200/346 - 240/415			50 und 60	500, 690
7	277/480 - 288/500			50 und 60	500, 690
9	120/208 - 144/250			50 und 60	500, 690
10	>50			>100 - 300	500, 690
11	250/440 - 265/460			60	500, 690
12	Nach Trenntrafo			50 und 60	500, 690

\*) Phasenwender 77815TT, 778152TT mit Isolationsspannung 500 V

\*\*\*) 95213TT, 95214TT, 95215TT nur in den Ausführungen "Schutzkontaktposition 6h" oder "Schutzkontaktposition 9h"

### OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter [www.bmwf.gv.at/akkreditierung](http://www.bmwf.gv.at/akkreditierung) veröffentlichten Bereiche